

Zmluva o uskutočnení divadelného predstavenia

č. 212 / 2014

uzatvorená podľa ust. § 51 Občianskeho zákonníka
medzi

Objednávateľ: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava

IČO: 30 794 554

DIČ: 2021795358

IČ DPH: SK 2021795358

zastúpený: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ

program a projekty: Janka Zednikovičová, (tel.: 00421 0917 328 502, e-mail: j.zednikovicova@mestskedivadlo.sk)

techické požiadavky: Ing. Martin Štamm, (tel.: 00421 903 430 804, e-mail: m.stamm@bkis.sk)

(ďalej len "objednávateľ")

a

Divadlo:

DIVADLO ANDREJA BAGARA V NITRE

so sídlom: Svätoplukovo nám. 4, 950 53 Nitra

IČO: 00 164 895

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

IBAN: SK12 8180 0000 0070 0031 0609

V zastúpení: Ján Greško – riaditeľ

kontakt: Katarína Hudecová, 0903 270 040,

e-mail: hudecova@dab.sk

(ďalej len "divadlo")

Vyššie uvedené zmluvné strany objednávateľ na strane jednej a divadlo na strane druhej (ďalej spolu aj "zmluvné strany") sa dohodli na uzavretí zmluvy o uskutočnení divadelného predstavenia v zmysle ust. § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nasledovnom znení:

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri uskutočnení divadelného predstavenia.
2. Divadlo sa zaväzuje odohrať pre objednávateľa divadelné predstavenie s názvom: Testosterón (ďalej len "divadelné predstavenie").
3. Divadelné predstavenie divadlo odohrá dňa:**28.11.2014**..... so začiatkom divadelného predstavenia o : ...o **19.00**.....

v priestoroch Mestského divadla P. O. Hviezdoslava (ďalej len "MDPOH").

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, BRATISLAVA	
Dátum: 20-10-2014	
Podpis: 2040	Príloha: A25
Vybavuje: JH	10

Článok II

Odplata

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť divadlu za odohratie divadelného predstavenia dohodnutú odplatu vo výške: **3.000,- EUR** (vrátane DPH) za odohraté predstavenie

Dohodnutá odplata pokrýva všetky finančné nároky divadla (napr. dopravu divadelného súboru, zabezpečenie dekorácií, techniky, kulís – ak sa požadované nenachádza v priestoroch MDPOH, honoráre pre účinkujúcich, diéty).

2. Autorské tantiemy hradí objednávateľ a to :

8% z celkovej hrubej tržby na účet autorovi

Andrzejowi Saramonowiczovi

MULTIBANK, IBAN: PL 06 1140 2017 0000 4112 0012 9858

SWIFT : BREX PLP W MUL

a

3% z celkovej hrubej tržby na účet prekladateľke

Bohdane Sprušanskej

VÚB, IBAN: SK 54 0200 000 000 727 884 8032

3. Objednávateľ zaplatí divadlu dohodnutú odplatu bankovým prevodom na č. účtu divadla uvedeného v záhlaví tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry vystavenej divadlom po odohratí divadelného predstavenia.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

2. Objednávateľ zabezpečí na svoje náklady potrebné podmienky k uskutočneniu divadelného predstavenia v rámci štandardných možností technického vybavenia MDPOH, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Technické požiadavky budú písomne dohodnuté osobami oprávnenými na rokovanie o technických požiadavkách. Náklady na vlastný technický, organizačný a pomocný personál znáša objednávateľ.
3. Objednávateľ zabezpečí propagáciu divadelného predstavenia a predaj vstupeniek.
4. Divadlo dodá objednávateľovi fotografie za účelom propagácie divadelného predstavenia. Divadlo sa týmto zaväzuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám ako aj osobnostné práva osôb na fotografiách a udeľuje objednávateľovi súhlas na ich použitie – zaradenie do súborného diela, vyhotovenie rozmnožením a ich verejné rozširovanie akoukoľvek formou za účelom propagácie v neobmedzenom rozsah a na neobmedzený čas; odmena za udelenie súhlasu na použitie je zahrnutá v odplate uvedenej v článku II zmluvy.
5. Divadlo týmto udeľuje objednávateľovi časovo a územne neobmedzenú licenciu na vyhotovenie záznamu a fotografií z divadelného predstavenia alebo jeho časti a na vyhotovenie ich rozmnožení a ich následné verejné rozširovanie akoukoľvek formou a sprístupňovanie verejnosti na účely promovania divadelného predstavenia; odmena za udelenie licencie je zahrnutá v odplate uvedenej v čl. II zmluvy.
6. Divadlo sa zaväzuje, že za účelom propagácie divadelného predstavenia zabezpečí účasť umelcov vystupujúcich v divadelnom predstavení a ich spoluprácu pri mediálnych aktivitách objednávateľa (rozhovory v printoch, v TV a rozhlasových médiách) podľa požiadaviek objednávateľa.
7. Divadlo sa zaväzuje, že v rámci Bratislavského kraja neodohrá divadelné predstavenie, ktorého uskutočnenie je predmetom tejto zmluvy v dobe 30 dní pred a po dohodnutom termíne podľa tejto zmluvy.

8. Zmluvné strany prehlasujú, že za účelom uskutočnenia divadelného predstavenia si budú poskytovať vzájomnú súčinnosť.

Článok IV **Vedľajšie ustanovenia**

1. Ak nastanú na strane divadla okolnosti brániace uskutočneniu divadelného predstavenia, je divadlo povinné oznámiť neodkladne túto skutočnosť umeleckému garantovi MDPOH Janke Zednikovičovej a dohodnúť sa na možnom náhradnom titule prípadne presune predstavenia na náhradný termín. Divadlo je povinné uhradiť objednávateľovi náklady spojené so zmenou divadelného predstavenia (náklady na propagáciu zmeny predstavenia, ušlý zisk za vrátené vstupné a vyplatenú províziu predajcovi, ostatné preukázateľné náklady).

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni zverejnenia na webovom sídle BKIS v zmysle zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Osoba podpisujúca túto zmluvu v mene divadla týmto záväzne vyhlasuje, že je oprávnená uzavrieť túto zmluvu v mene celého umeleckého súboru divadla, ktoré odohrá predstavenie podľa tejto zmluvy a je oprávnená udeliť objednávateľovi všetky súhlasy uvedené v tejto zmluve; v prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia zodpovedá objednávateľovi za vzniknutú škodu.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.
5. Zástupcovia zmluvných strán po prečítaní zmluvy spoločne vyhlasujú, že s obsahom tejto zmluvy súhlasia, že táto zmluva predstavuje ich pravú a slobodnú vôľu, táto zmluva nie je uzatváraná v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho k nej pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 31. 10. 2014

"podpísané"

objednávateľ
Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ BKIS

16. 10. 2014
V NITRA dňa

"podpísané"

divadlo
Ján Grešo
riaditeľ DAB Nitra